

Reformationsbibeln

Haggai

Svenska Reformationsbibelsällskapets
översättning av den engelska auktoriserade

King James Version

Utgiven 1611, reviderad 1769

Samt i vissa delar en revidering av
Bibelkommissionens utgåva 1878 och
Karl XII:s Kyrkobibel från 1703

*Provgång utgiven såsom särtryck
17 juli 2020*

Haggai

Kapitel 1

Templets återuppbyggande försummat.

I konung Darius andra regeringsår, i sjätte månaden, på första dagen i månaden, kom HERRENS ord genom profeten Haggai* till Serubbabel, Sealtiels son, ståthållaren** i Juda, och till översteprästen Josua, Josadaks son, och sa:

Esra 5:1-2.

*Hebr. högtidlig, festlig. **Ståthållaren Serubbabel styrde provinsen Juda för den persiske kungens räkning

2. Så säger härskarornas HERRE, *han* säger: Detta folk säger: Tiden har inte kommit *än*, tiden då HERRENS hus ska byggas.

3. Och HERRENS ord kom genom profeten Haggai, *han* sa:

4. *Är då* tiden inne för er *själva* att bo i era panelprydda hus medan detta hus *ligger* i ruiner?

5. Därför säger nu härskarornas HERRE: Lagg märke till hur det går för er.

6. Ni har sått mycket men skördar lite, ni äter men blir inte mätta, ni dricker men släcker inte törsten, ni klär er men blir inte varma, och den som får lön, *han lägger* sin lön i en börs med hål i.

3 Mos. 26:26. 5 Mos. 28:38. Mika 6:14-15. Hagg. 2:17.

7. Så säger härskarornas HERRE: Lagg märke till hur det går för er.

8. Gå upp till bergen och skaffa virke och bygg upp huset, så vill jag ha behag *till det* och jag ska bli förhärligad, säger HERREN.

9. Ni förväntade er mycket, men se, *det* blev lite. Och när ni förde hem *det* blåste jag bort det. Varför? säger härskarornas HERRE. Därför att mitt hus *ligger* i ruiner medan ni har bråttom, var och en med sitt eget hus. 10. Därför har himlen över er hållit tillbaka sin dagg och jorden har hållit tillbaka sin gröda.

3 Mos. 26:19-20.

5 Mos. 28:23-24.

11. Och jag har kallat på torka över landet och över bergen och över säden och över det nya vinet och över oljan och över *det* marken ger och över människorna och över djuren och över allt arbete från *era* händer.

1 Kung. 17:1. 2 Kung. 8:1. Amos 4:9. Hagg. 2:17-18.

12. Och Serubbabel, Sealtiels son, och översteprästen Josua, Josadaks son, och alla de som var kvar av folket lyssnade på HERRENS, sin Guds, röst, och på profeten Haggais ord, eftersom HERREN, deras Gud, hade sänt honom. Och folket fruktade för HERREN.

13. Haggai, HERRENS sändebud, framförde då HERRENS budskap till folket och sa: Jag *är* med er, säger HERREN.

Hagg. 2:5.

14. Och HERREN uppväckte Serubbabels, Sealtiels sons, Judas ståthållares, ande, och översteprästen Josuas, Josadaks sons, ande, och allt det resterande folkets ande, och de kom och arbetade på huset till härskarornas HERRE, sin Gud.

Kapitel 2

Det andra templets härlighet.

På tjugofjärde dagen i sjätte månaden, i kung Darius andra regeringsår,

2. på tjugoförsta *dagen* i sjunde *månaden* kom HERRENS ord genom profeten Haggai, *han* sa:

3. Tala nu till Serubbabel, Sealtiels son, Judas ståthållare, och till översteprästen Josua, Josadaks son, och till den rest av folket som finns kvar, och säg:

4. Vilka *är* kvar bland er som har sett detta hus i dess forna härlighet? Och vad är det ni ser nu? Är inte *detta* vid en jämförelse *med det forna* som ingenting i era ögon? Esra 3:12.

5. Men var nu frimodig, du Serubbabel, säger HERREN, och var frimodig, du Josua, Josadaks son, överstepräst, och var frimodiga alla ni människor i landet, säger HERREN, och arbeta, för jag är med er, säger härskarornas HERRE, Hagg. 1:13.

6. *enligt* förbundet som jag slöt med er när ni drog ut ur Egypten, och min Ande ska förbli ibland er. Frukta inte. 2 Mos. 19:5-6.

7. För så säger härskarornas HERRE: Inom kort ska jag än en gång skaka himlen och jorden, havet och det torra. Hebr. 12:26.

8. Och jag ska skaka alla nationer, och alla folks längtan* ska komma, och jag ska fylla detta hus med härlighet, säger härskarornas HERRE.

*XXII: hedningars tröst, BK 1878: hednafolkens skatter.

9. Silvret *är* mitt och guldets *är* mitt, säger härskarornas HERRE.

10. Den kommande härligheten hos

detta hus ska bli större än det förra, säger härskarornas HERRE, och på denna plats ska jag ge frid, säger härskarornas HERRE. Hagg. 1:8.

11. På tjugofjärde *dagen* i nionde *månaden*, i Darius andra regeringsår, kom HERRENS ord genom profeten Haggai, *han* sa:

12. Så säger härskarornas HERRE: Fråga nu prästerna *om* lagen och säg:

13. Om någon bär heligt kött i sin mantelflik och rör med sin flik vid bröd eller något kokt eller vin eller olja eller annan mat, blir det då heligt? Och prästerna svarade och sa: Nej.

14. Då frågade Haggai: Om *någon*, som *blivit* orenad genom en död kropp, rör vid något av allt detta, blir det orent *då*? Och prästerna svarade och sa: Det blir orent. 4 Mos. 19:11, 19:16.

15. Då svarade Haggai och sa: Så *är* det *med detta* folk, och så *är* det *med denna* nation inför mig, säger HERREN, och så *är det med* allt som de gör med sina händer, och det de offerar där *är* orent.

16. Och nu ber jag er *att* lägga märke till från i dag och framåt*, innan sten på sten var lagd i HERRENS tempel,

17. hur det var innan, om *någon* kom till en sädesög på tjugo *mått* fanns där bara tio, om *någon* kom till vinpressen för att ösa upp femtio kär, fanns där *bara* tjugo.

18. Jag lät er drabbas av mjöldagg och mögel och *sände* hagel *över* allt ert arbete, men ändå *vände* ni er inte till mig, säger HERREN.

19. Lagg märke till *hur det blir* från i dag och framåt, från den tjugofjärde dagen i nionde *månaden*, från den dag

då grunden lades till HERRENS tempel, lägg märke *till det*. Esra 3:10f. Sak. 8:9f.

20. Finns det någon säd kvar i kornboden? Varken vinträdet, fikonträdet, granatträdet eller olivträdet har burit någon *frukt* än. *Men* från denna dag ska jag välsigna *dig*.

21. Och på nytt kom HERRENS ord till Haggai, på tjugofjärde *dagen* i månaden, *han* sa:

22. Tala till Serubbabel, Judas ståthållare och säg: Jag ska skaka himlen och jorden,

23. och jag ska störta kungarikens troner och göra slut på hednarikenas makt. Och jag ska välta vagnarna och deras förare, och hästarna och deras ryttare ska falla, var och en av sin broders svärd.

24. På den dagen, säger härskarornas HERRE, ska jag ta dig, min tjänare Serubbabel, Sealtiels son, säger HERREN, och göra dig till en signetring. För jag har utvalt dig, säger härskarornas HERRE.